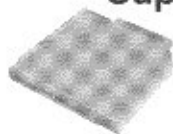


**Panasonic**®

## SuperDisk Drive Pack



**CF-VFS372**

### OPERATING INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG

### Mode d'emploi

Printed in Japan

DFQX2688YA FJ0500-0



#### CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER. USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

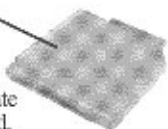
#### WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG. DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEGEBENEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

#### AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1



Laser safety information is appropriate only when drive with laser is installed.

Les mesures de sécurité relatives au laser ne s'appliquent que lors de l'installation d'une unité avec laser.

For U.S.A

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the Panasonic Service Center or an experienced radio/TV technician for help.

#### Warning

To assure continued compliance, use only shielded interface cables when connecting to a computer or peripheral. Also, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Responsible Party:

Matsushita Electric Corporation of America  
One Panasonic Way  
Secaucus, NJ 07094  
Tel No: 1-800-LAPTOP-5 (1-800-527-8675)

For Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# FRENCH

Merci d'avoir choisi le lecteur de SuperDisk pour l'ordinateur portable Panasonic CF-37. Si vous l'installez dans le Multimedia Pocket de l'ordinateur à la place d'un lecteur de CD-ROM, ce produit fonctionnera comme un lecteur de SuperDisk interne. Conservez précieusement ce manuel après l'avoir lu.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation et au manuel de référence livrés avec votre ordinateur pour toute information sur les précautions, le montage, le démontage, la préparation logicielle et la résolution des problèmes.

| Article  | Description  |
|--|--|
| Tension de fonctionnement                        | CC 5 V $\pm$ 0,25 V  |
| Vitesse de transfert des données                 | 531 Ko à 958 Ko/s (mode 120 Mo)<br>221 (lecture), 74 (écriture) Ko/s (mode haute densité)<br>111 (lecture), 37 (écriture) Ko/s (mode double densité) |
| Vitesse de rotation du disque                    | 1440 tr/min  |
| Temps de positionnement<br>(Aléatoire recherche) | 65 ms (mode 120 Mo)<br>50 ms (mode haute / double densité)   |
| Interface  | Conforme au standard EIDE (ATAPI)  |
| Dimensions (largeur x profondeur x hauteur)      | 129,5 mm x 148 mm x 15 mm  |
| Poids  | Environ 260 g  |
| Température en fonctionnement/ taux d'humidité   | 5 °C à 35 °C* / 30 % HR à 80 % HR<br>(sans condensation)   |

- \* Un accès ininterrompu au disque par le lecteur de SuperDisk pendant 15 minutes ou plus entre 30 °C et 35 °C risque d'endommager les données du disque.

## Instructions supplémentaires pour le manuel de référence

Cette section explique le cas où le fonctionnement du "Lecteur de SuperDisk" diffère du manuel de référence.

- Dans les "Précautions d'Utilisation", le numéro de référence d'un kit de nettoyage a été changé comme suivant.  
LS120HCL → SDD HCL
- Dans la "Préparation Logiciel (première fois seulement)", le nom du Contrôleur de Disquette a été changé comme suivant.  
[MATSHITA LS-120 SLIM3 00] → [MATSHITA LS-120 SLIM\*\*\*\*]

Imation, le logo Imation, SuperDisk et le logo SuperDisk sont des marques déposées d'Imation Corp.

# DEUTSCH

Wir freuen uns, daß Sie sich für den Kauf eines Superdisk Drive-Packs für Ihr Panasonic-Notebook CF-37 Serie entschieden haben.

Wenn Sie es anstelle des CD-ROM-Laufwerks in das Multimedia-Pocket des Computers schieben, arbeitet dieses Produkt als internes Laufwerk für eine Superdisk.

Sie sollten diese Bedienungsanleitung an einer sicheren Stelle verwahren.

Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung oder im Handbuch des Computers über: die Sicherheitsmaßnahmen, Einsetzen und Entfernen, die Installation der Software und über Probleme lösen.

| Gegenstand  | Beschreibung  |
|---|---|
| Betriebsspannung  | DC 5 V $\pm$ 0,25 V   |
| Datenaustauschrate  | 531 bis 958 KB / s (120 MB-Disketten)<br>221 KB/s (Lesen), 74 KB/s (Schreiben) (2HD-Disketten)<br>111 KB/s (Lesen), 37 KB/s (Schreiben) (2DD-Disketten) |
| Disketten-Drehzahl  | 1440 min <sup>-1</sup>  |
| Zugriffszeit (Wahlfreier Zugriff)                               | 65 ms (120 MB-Disketten)<br>50 ms (2HD / 2DD-Disketten)   |
| Schnittstelle   | Entspricht der Norm für IDE-Erweiterungen (ATAPI)   |
| Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)                             | 129,5 mm x 148 mm x 15 mm   |
| Gewicht   | Ca. 260 g   |
| Zulässige Umgebungsbedingungen<br>Temperatur / Luftfeuchtigkeit | 5 °C bis 35 °C* / 30 % RH bis 80 % RH<br>(ohne Kondensation)  |

\* Wenn bei Temperaturen zwischen 30 °C und 35 °C 15 Minuten oder länger fortlaufend auf das SuperDisk-Laufwerk zugegriffen wird, können auf der Disk gespeicherte Daten beschädigt werden.

## Aktuelle Ergänzungen zur Bedienungsanleitung

Bei der Handhabung des Notebooks ergeben sich folgende Unterschiede zu den unter "SuperDisk Drive" beschriebenen Anweisungen in der Bedienungsanleitung:

- In den Sicherheitshinweisen zum Betrieb des Gerätes hat sich die Artikelnummer des Reinigungssatzes wie folgt geändert:  
LS120HCL → SDD HCL
- In den Anweisungen zur "Softwareeinstellung (nur bei Erstinstallation)" hat sich die Bezeichnung des Laufwerkes wie folgt geändert:  
[MATSHITA LS-120 SLIM3 00] → [MATSHITA LS-120 SLIM\*\*\*\*]

Imation, das Imationslogo, das Kreis-Pyramiden-Logo, SuperDisk und das SuperDisk-Logo sind Warenzeichen der Imation Corp.

# ENGLISH

Thank you for purchasing the SuperDisk Drive Pack for the Panasonic CF-37 notebook computer series.

When mounted in the multimedia pocket of the computer in place of a CD-ROM drive, this product functions as an internal SuperDisk drive. Store this manual in a safe place after reading it.

Refer to the Operating Instructions and Reference Manual accompanying the computer about precautions, mounting, unmounting, software preparation and troubleshooting.

| Item                                   | Description   |
|--|---|
| Operating Voltage Range                | DC 5 V $\pm$ 0.25 V   |
| Data Transfer Rate                     | 531 KB to 958 KB / s (120 MB mode)<br>221 (read), 74(write) KB / s (2HD mode)<br>111 (read), 37 (write) KB / s (2DD mode) |
| Disk Rotation Rate                     | 1440 r/min  |
| Seek Time (Random seek)                | 65 ms (120 MB mode)<br>50 ms (2HD / 2DD mode)   |
| Interface                              | Conforms to enhanced IDE (ATAPI) standard   |
| Dimensions (width x depth x height)    | 129.5 mm x 148 mm x 15 mm<br>{5.1 " x 5.8 " x 0.6 "}  |
| Weight                                 | Approx. 260 g {0.57 lb.}  |
| Operating temperature / humidity range | 5 °C to 35°C {41 °F to 95 °F}* / 30% RH to 80% RH<br>(no condensation)  |

- \* 15 minutes or more of consecutive disk access, using the SuperDisk Drive Pack between 30 °C and 35 °C, may damage the data on the disk.

## Supplementary instructions for the Reference Manual

This section explains the case where the operation of computer differs from "SuperDisk™ Drive" in the Reference Manual.

- In "Usage Precautions", the product number of a cleaner kit has been changed as following.  
LS120HCL → SDD HCL
- In "Software Preparation (first time only)", the name of disk drive has been changed as following.  
[MATSHITA LS-120 SLIM3 00] → [MATSHITA LS-120 SLIM\*\*\*\*]

Imation, the Imation Logo, the circle-pyramid logo, SuperDisk and SuperDisk logo are trademarks of Imation Corp.